

CONTEMOS LA HISTORIA DE ROTARY

PAUTAS PARA LA
VOZ Y LA IMAGEN
VISUAL DE ROTARY



A photograph of four business professionals in a modern office setting. A woman with short grey hair and a man in a blue shirt are seated on the left, looking towards the right. A man in a dark suit is leaning over them from the center, smiling. On the right, another man with glasses and a dark suit is looking towards the center. The background shows large windows and a modern building structure.

**“EL MAYOR DE LOS LOGROS...
ES EL RESULTADO DEL
ESFUERZO CONJUNTO DEL
CORAZÓN, MENTE Y MANOS
CUANDO TRABAJAN EN
PERFECTA ARMONÍA”.**

PAUL P. HARRIS, FUNDADOR



Contenido

INTRODUCCIÓN

- 4 **Antecedentes**
Por qué fortalecer nuestra imagen
Avances
Lo que nos resta por hacer

QUIÉNES SOMOS

- 5 Lo que hicimos
- 6 Nuestros valores y nuestra declaración de propósito
- 7 Nuestra voz

CÓMO NOS PRESENTAMOS

- 9 Nuestro propósito y principios organizativos
- 10 Sistema de identidad corporativa
- 11 Nuestro nombre

NUESTRA IMAGEN VISUAL

- 12 **Especificaciones del sistema visual**
- 13 **Logotipo**
Configuraciones
Colores: marca maestra
Colores: marca de excelencia
Uso de la marca de excelencia
Área de reserva y reducción mínima en medios impresos y digitales
Configuraciones para clubes y distritos
Mejores prácticas
- 23 **Gama cromática**
Especificaciones
Códigos
Mejores prácticas
- 26 **Tipografía**
Fuentes
primarias, secundarias y alternas
Mejores prácticas
- 28 **Imágenes**
Panorama general de contenido y estilo
- 29 **Iconografía e infográficos**
Panorama general
Íconos de las áreas de interés

UNIENDO LOS ELEMENTOS

- 31 **Diseños**
Tapas de folletos
Interior de folletos
Carteles verticales
Carteles horizontales
Folletos
Vallas publicitarias
En línea
Boletines electrónicos
Artículos

ANEXOS

- 54 **Información para concesionarios autorizados**
Uso del logotipo como marca registrada
- 55 **Información para el cuerpo de prensa mundial de Rotary**

DATOS DE CONTACTO

- 56 **graphics@rotary.org**
rilicensingservices@rotary.org

NUESTRA INSIGNIA ROTARIA



Reconocida por los rotarios de todo el mundo, la insignia de Rotary permanecerá sin cambios como un símbolo del orgullo de ser rotario.

PRÓXIMAMENTE

En los próximos meses pondremos a su disposición recursos en línea para usar la nueva imagen en sus folletos, presentaciones PowerPoint, y otras comunicaciones digitales e impresas.

Por qué estamos fortaleciendo nuestra imagen

Por más de un siglo, Rotary une en sus filas a líderes dedicados que utilizan sus conocimientos y experiencias para el bienestar de sus comunidades. No obstante, aunque llevamos ya más de 100 años de labor en comunidades del mundo entero, Rotary no recibe el reconocimiento que ameritan sus obras. Debemos reformular la manera cómo narramos nuestra historia para que la gente entienda lo que es Rotary, lo que nos diferencia de otras organizaciones y por qué somos relevantes.

Con el propósito de fortalecer nuestra imagen, en 2011, Rotary dio paso a una iniciativa sin precedentes, de varios años de implementación. La meta no es solo fomentar la labor de Rotary entre el público, sino motivar, involucrar e inspirar a los socios vigentes y en perspectiva al igual que a nuestros donantes, socios estratégicos y personal.

Avances

Para contar mejor nuestra historia, primero tenemos que definirla, en base a los resultados del estudio que realizamos a nivel internacional:

**Definimos nuestro propósito
para resaltar lo que nos distingue
de otras organizaciones**

**Dimos vida a nuestros valores
para seguir firmes con nuestras
convicciones**

**Establecimos nuestra voz
para reflejar nuestras características
singulares**

**Nos presentamos con más
claridad
para que la gente entienda nuestra
labor y sea parte de ésta**

**Remozamos nuestra identidad
visual
con una imagen más dinámica pero
fieles a nuestras tradiciones**

Lo que resta por hacer

El próximo paso es abocarnos a contar nuestra historia, faena que requiere de nuestros campeones, grupos y funcionarios a todo nivel.

Todos somos Rotary, y tenemos una magnífica historia que contar.

**Es nuestra responsabilidad
proteger, promover y dar lo que
promete la marca en todas nuestras
interacciones.**

La presente guía lo ayudará a familiarizarse y usar la nueva imagen y voz de nuestra renovada marca.

Con esta imagen unificada no solo vamos a realzar nuestra reputación sino que elevaremos la experiencia total en Rotary a un nivel superior.

UN ESTUDIO SIN PRECEDENTES DE NUESTRA IMAGEN

De nuestro estudio se desprendieron tres interesantes propuestas:

REFORMULAMOS NUESTRAS FORTALEZAS PARA TENER MÁS CLARIDAD Y MAYOR IMPACTO

Las propuestas derivadas del estudio definen quiénes somos (líderes responsables), qué hacemos (establecemos conexiones), y por qué importamos (impacto en comunidad). La validación del estudio nos ayudó a expresar tales fortalezas de manera convincente.

Los rotarios son líderes social y éticamente responsables



El liderazgo lo definen la mentalidad y la acción y no los cargos ni funciones.

La fuerza impulsora de Rotary serán siempre las conexiones que establece



Lo importante son los vínculos y las comunidades no los individuos.

Rotary genera un impacto en la comunidad a escala mundial



Define el tipo de impacto que tiene Rotary (se siente en la comunidad a nivel mundial, cambio perdurable)

¿Qué son “valores”?

Los valores guían nuestro accionar. Representan nuestras convicciones, obras y acciones.

¿Cómo definimos nuestros valores?

Nuestros valores son los principios rectores que siempre nos han definido. Debemos infundirles vida y demostrar cómo los aplicamos en comunidades del mundo entero.

QUÉ FOMENTAN NUESTROS VALORES FUNDAMENTALES

CÓMO INFUNDIMOS VIDA A NUESTROS VALORES

**Compañerismo y
Comprensión mundial**



**Forjamos amistades
duraderas**

Ética e integridad



**Cumplimos con la
palabra empeñada**

Diversidad



**Conectamos diversas
perspectivas**

**Competencia
profesional, servicio
y liderazgo**



**Nos valemos de
nuestro liderazgo y
competencias para
resolver problemas
sociales**

¿Qué es nuestra voz?

Nuestra voz es el tono singular y el estilo que usamos para expresarnos.

¿Por qué es importante para Rotary tener una voz única?

Puesto que Rotary es una organización muy singular, debemos usar una voz unificada en nuestras interacciones a fin de transmitir las características que nos distinguen y la manera cómo la gente percibe a Rotary. Si seguimos un mismo estilo en todas nuestras comunicaciones, éstas portarán el inconfundible sello de Rotary.

¿Cómo aprovechar nuestra voz?

Los atributos de nuestra voz nos sirven de guía en nuestras comunicaciones orales, impresas y visuales. Para el efecto, podemos usar las diversas herramientas disponibles para integrar nuestra voz. Para más información sobre los elementos de identidad visual, véanse las págs. 12-30.

NUESTRA VOZ ES

Inteligente

Compasiva

Perseverante

Inspiradora

EN OTRAS PALABRAS...

Abordamos problemas desde perspectivas distintas y usamos nuestras competencias para resolver problemas sociales de manera diferente a los demás. Somos perspicaces y reflexivos.

Abordamos los problemas más acuciantes del mundo con empatía. Nos concentramos en gente y hechos de la vida real con las cuales se identifica el público general.

Buscamos soluciones permanentes a problemas sistemáticos en todo el mundo. Hablamos con claridad y convicción.

Motivados por las amistades duraderas que forjamos y los cambios positivos que marcamos en las comunidades y el mundo, inspiramos a otros a tomar acción. Transmitimos esperanza, entusiasmo y pasión.

NUESTRA COMUNICACIÓN ES...

Precisa
Perceptiva
Segura

Considerada
Sincera
Interesante

Audaz
Decidida
Firme

Optimista
Alentadora
Visionaria

Los siguientes ejemplos ponen de manifiesto cómo nuestra voz fortalece nuestro mensaje:

EJEMPLOS	ANTES (sin la voz de Rotary)	DESPUÉS (con la voz de Rotary)	¿POR QUÉ ES EFICAZ?
Invitación para posibles socios	Rotary congrega a personas de todo el mundo quienes unidas trabajan por el medio ambiente, combaten la polio, mejoran sus comunidades y realizan muchas obras más. Lea más en rotary.org.	Cuando nuestros corazones y mentes trabajan en armonía podemos alcanzar logros increíbles. Vea cómo líderes de países, culturas y profesiones diversas toman acción para mejorar la salud, potenciar a los jóvenes, promover la paz y fomentar la comunidad. Únase a los líderes del club rotario de su localidad.	• Es dinámica, motivadora e interesante. • Tiene un equilibrio entre la compasión (corazón) y la inteligencia (mente) • Define el liderazgo con mentalidad (perspectivas diversas) y acción • Pone de relieve nuestro impacto • Es un llamamiento a la acción
Extracto de Rotary.org	Aniversario de Rotary El 108° aniversario de Rotary marca un año de gran progreso en la lucha contra la poliomielitis y un renovado compromiso para cumplir con el cometido. Sea parte de la incidencia política para que los gobiernos apoyen la campaña de erradicación de la polio.	Un año más, otra ocasión de hacer historia. Estamos a un paso de erradicar la polio. Al celebrar 108 años de labor en la comunidad, aún nos queda mucho camino por recorrer. Ayúdenos a cruzar la meta final.	• Titular motivador más que informativo • Destaca el espíritu perseverante de Rotary • Es más compasiva y de interés humano (uso del colectivo "nosotros") • Es un llamamiento a la acción

Nuestro propósito y principios organizadores

Tenemos un claro propósito

Los rotarios tienen a disposición tres ideas fundamentales para dar respuesta a la pregunta “¿Qué es Rotary?”.

1. Rotary **une a líderes** de todos los continentes, diversas culturas y profesiones.
2. **Intercambiamos ideas** para dar solución a los problemas más acuciantes del mundo aprovechando nuestras competencias y distintas perspectivas.
3. Y **tomamos acción** para generar cambios permanentes en comunidades de todo el mundo.

Al usar como punto de partida estas tres ideas fundamentales en nuestras comunicaciones, reforzamos el propósito de Rotary, lo que nos distingue de otras organizaciones y nuestra relevancia hoy en día. Gracias a este enfoque, podemos elaborar un sólido discurso de “ascensor” y colectivamente narrar una historia coherente y convincente.

Los principios organizativos de Rotary

Gracias a nuestro propósito, tenemos un sistema para presentarnos ante el mundo externo. Tales principios no solo representan nuestras experiencias en Rotary, también definen porqué la gente debería unirse a nuestra organización.

Principios organizadores

	ÚNASE A LÍDERES		INTERCAMBIE IDEAS			TOME ACCIÓN	
Subcategorías	Líderes emergentes	Líderes	Intereses comunes	Intercambio cultural	Comprensión internacional	Local	Mundial
Definición	Conecta a líderes de todos los continentes, diversas culturas y profesiones		Descubre e integra perspectivas distintas			Genera cambios positivos en nuestras comunidades	
Nivel de involucramiento	ÚNASE A LÍDERES Es el punto de partida. Esta sección alberga a los clubes rotarios, Rotaract e Interact		INTERCAMBIE IDEAS Es el próximo nivel de involucramiento. Abarca actividades y programas, donde se congregan gente con intereses comunes, integrar sus perspectivas y fomentar la comprensión internacional			TOME ACCIÓN Abarca actividades de servicio para rotarios muy involucrados, socios en el servicio y voluntarios a nivel local e internacional.	
Ejemplos	Clubes rotarios Clubes Rotaract Clubes Interact RYLA		Convención Internacional Intercambio de Jóvenes Agrupaciones de Rotary Becas pro Paz			Proyecto de servicio de los clubes PolioPlus Grupos de Acción Rotaria Grupos de Rotary para Fomento de la Comunidad	

Llamado a la acción

Nuestros principios organizativos en conjunto transmiten la labor de Rotary. Individualmente son un llamado a la acción, en otras palabras comunican que mediante Rotary puede “Unirse a líderes”, “Intercambiar ideas” y “Tomar acción”. Deben usarse como complemento y no como titulares ni mensajes principales.

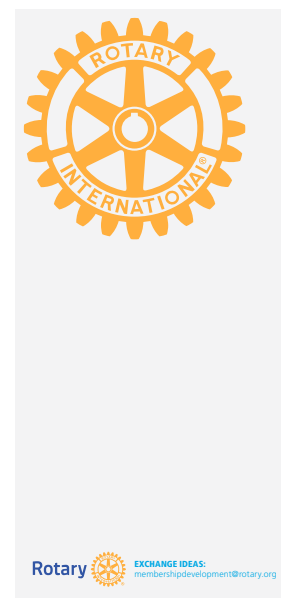
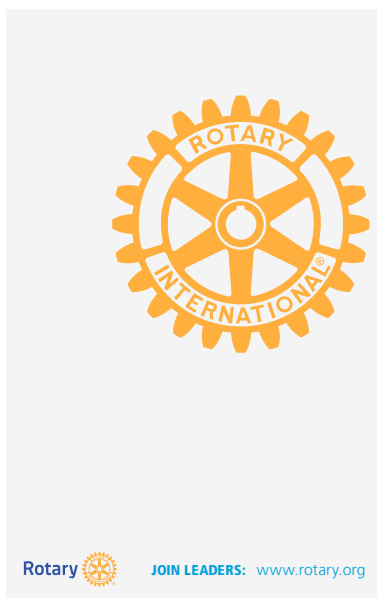
Al elaborar sus comunicaciones, tenga presente el público al que van dirigidas y el propósito de las mismas. Presentamos algunos elementos que debe considerarse al usar los principios organizativos como **llamados de acción** o **actividad de Rotary**.

Llamado a la acción



ÚNASE A LÍDERES ○ **INTERCAMBIE IDEAS** ○ **TOME ACCIÓN:** [url] ○ [teléfono] [dirección]

Ejemplos



Somos Rotary

“Rotary” es el puente que une Rotary International y La Fundación Rotaria. Por lógica, nuestros socios se refieren a la organización como “Rotary”. Si adoptamos “Rotary” como nuestro nombre estaremos dando un paso más para unificar la organización y fortalecer nuestro mensaje.

ROTARY	ROTARY INTERNATIONAL	LA FUNDACIÓN ROTARIA
NUESTRO NOMBRE COMUNICATIVO	NUESTRO NOMBRE LEGAL Y BRAZO DE APOYO	NUESTRO BRAZO FILANTRÓPICO
Nombre que usamos en general para referirnos a la organización en todas las comunicaciones	Nombre que usamos para referirnos a la organización internacional de 34.000 clubes, los principios de gobernanza y las distintas oficinas.	Nombre que usamos para referirnos a la entidad humanitaria de Rotary, ya se trate de captación de fondos u otorgamiento de subvenciones, según corresponda o sea requerido por la ley.

Especificaciones del sistema visual

Generalidades

NUESTRA IMAGEN VISUAL

Pautas para la voz y la imagen visual de Rotary

Septiembre de 2016

12

Es centrado, motivador, lleno de significado.

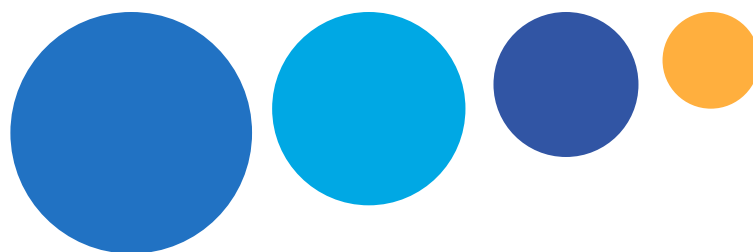
Las especificaciones contienen los elementos básicos de nuestro sistema visual.

Lo conforman nuestro logotipo, una variada gama cromática, estilos de tipografía, iconografía e infografías, junto con los diseños fotográficos y el contenido que se sugiere.

Pese a que los elementos han sido diseñados para que funcionen en armonía, el sistema es bastante flexible dentro del marco establecido. Fusionados reflejan nuestro liderazgo dinámico, espíritu tenaz y la compasión que nos caracteriza.

Colores pág. 23-25

Colores primarios de Rotary



Secundarios



Pasteles



Neutros



Iconografía pág. 29



Infografías pág. 29



Imágenes pág. 28

Rotarios unidos intercambiando ideas



Rotarios tomando acción en las comunidades



Metafórica



Tipografía pág. 26-27

Opciones registradas

Primario

**FRUTIGER BLACK
CONDENSED
ALL CAPS FOR
HEADLINES
AND MAIN NAV**

Frutiger
para títulos
secundarios,
navegación
secundaria e
infográficos.
Light Italic
Roman Italic
Bold Italic
Black Italic
Ultra Black

Secundario

Sentinel
para el cuerpo
del texto, títulos
secundarios,
leyendas de fotos e
identificadores.
Light Italic
Book Italic
Medium Italic
Semibold Italic
Bold Italic

Opciones gratuitas

OPEN SANS CONDENSED
ARIAL NARROW
OPEN SANS

Arial

Georgia

Logos pág. 13-22

Marca maestra (logo oficial)



Marca de excelencia (nuestra rueda)



Durante muchos años, nuestra emblemática rueda rotaria fue nuestro único símbolo en letreros y comunicaciones. Aunque las palabras Rotary International figuraban en la rueda, eran ilegibles a la distancia. Consecuentemente, para el público en general no siempre era obvia la participación de Rotary en un proyecto o actividad.

Por dicho motivo, decidimos incluir la palabra “Rotary” junto a la rueda. Éste es nuestro logo oficial y nuestra marca maestra, que debe usarse de preferencia.

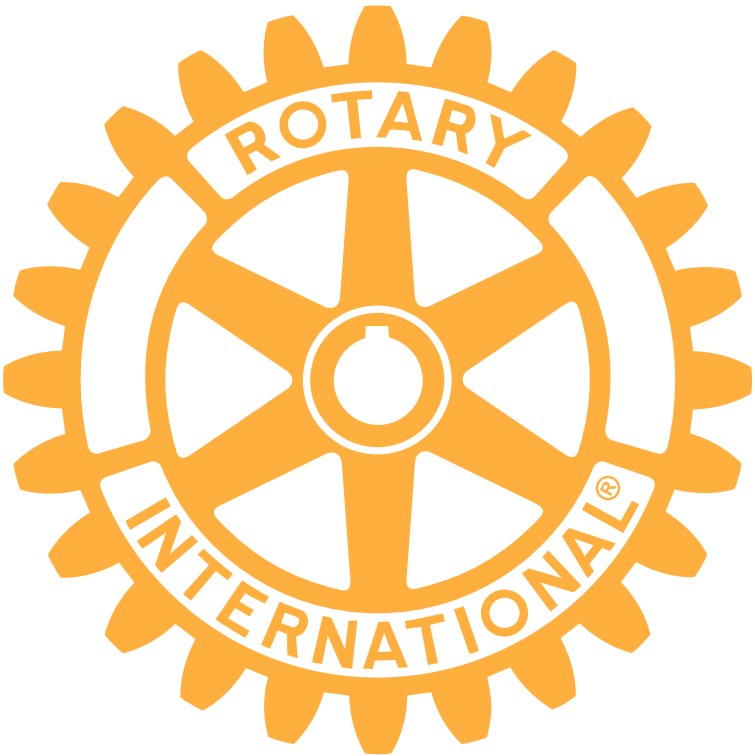
La rueda rotaria es nuestra marca de excelencia. Además de ser un componente de nuestro logo oficial, puede ampliarse para un mayor impacto y usarse por separado pero siempre próxima a la marca maestra.

Por ejemplo, en una función bien podría colocar la rueda rotaria en un podio y el logo oficial en una pantalla. Podría también usar una ampliación de la marca de excelencia en la portada de un folleto y el logo en la contraportada. Consulte los ejemplos de las páginas 16, 35, y 40.

Marca maestra (nuestro logo oficial)



Marca de excelencia (nuestra rueda)



Formatos para diversos medios:

Impreso	.eps	spot o cmyk
Bordado	.eps	spot o cmyk
Serigrafía	.eps	spot o cmyk
Word (Impreso)	.png	rgb
PowerPoint	.png	rgb
Digital:		
Web/Email	.png	rgb
Tableta/Móvil		

Logotipo

Colores:

Marca maestra

NUESTRA IMAGEN VISUAL

Como versión oficial preferimos la marca maestra de Rotary a todo color. Debe usarse siempre en entornos digitales y en impresiones de dos colores como mínimo. El nombre Rotary debe figurar en Rotary Royal Blue o en blanco, seguido por nuestra rueda siempre en amarillo Rotary Gold, salvo que no sea factible la impresión a dos colores o que por el fondo el color dorado sea ilegible.

Véanse las variaciones monocromas de la marca maestra de Rotary en negro, Rotary Azure, y blanco en negativo. Estas variaciones pueden utilizarse en impresiones monocromas o sobre fondos complejos que pudieran desvirtuar la integridad o apariencia de los colores.

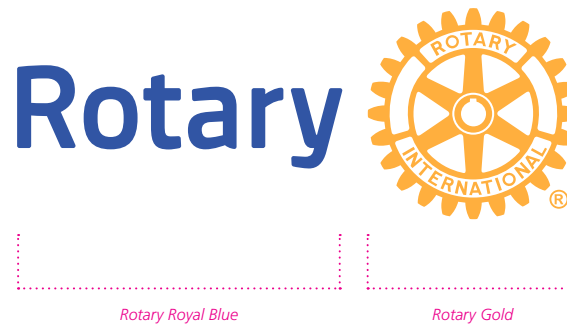
Para mantener la integridad y lograr el mejor contraste, use la versión cromática adecuada: en positivo para fondos claros o blancos y en negativo para fondos oscuros.

En ocasiones especiales, se podrán usar también las versiones metálicas de los colores de Rotary.

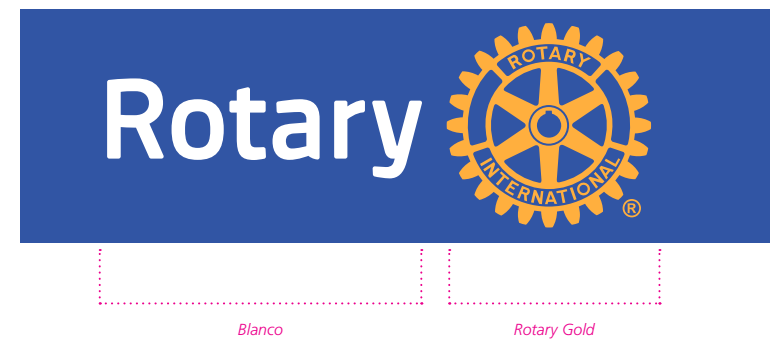
Para más detalles sobre nuestra gama cromática, consulte las páginas 23-24.

A todo color

En positivo (solo para fondos claros o blancos)



En negativo (solo para fondos oscuros)



Un solo color

100% negro



100% Rotary Azure



100% blanco (para fondos oscuros)



Logotipo

Colores: Marca de excelencia

NUESTRA IMAGEN VISUAL

Pautas para la voz y la imagen visual de Rotary

Septiembre de 2016

15

La rueda rotaria, nuestra marca de excelencia, siempre debe reproducirse en amarillo Rotary Gold, salvo que no sea factible la impresión a dos colores o que por el fondo el color dorado sea ilegible. Cuando el fondo sea blanco, se debe usar la fórmula correcta de colores, como se muestra en la página xx. Con la cantidad apropiada de tinta se obtendrá una rueda visible como la de la derecha.

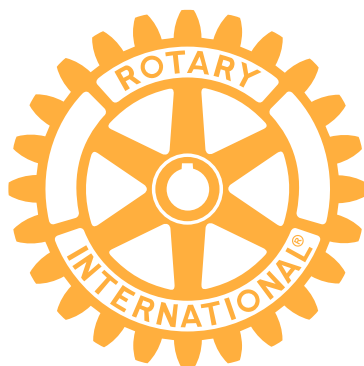
Véanse las variaciones monocromas en negro, Rotary Azure, y blanco en negativo. Deben usarse principalmente en impresiones de un solo color.

Para circunstancias especiales, se podrán usar también las versiones metálicas de Rotary Gold.

Para más detalles sobre nuestra gama cromática, consulte las páginas 23-24.

Formatos para diversos medios:

Impreso	.eps	spot o cmyk
Bordado	.eps	spot o cmyk
Serigrafía	.eps	spot o cmyk
Word (Impreso)	.png	rgb
PowerPoint	.png	rgb
Digital:		
Web/Email	.png	rgb
Tableta/Móvil		



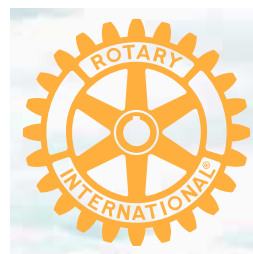
Rotary Gold

A todo color

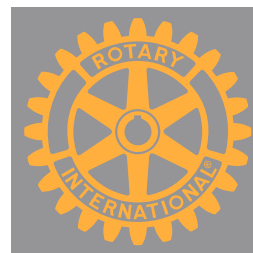
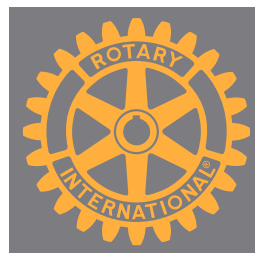
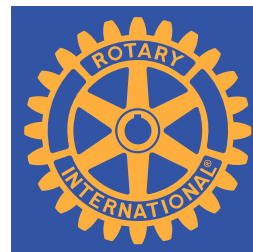
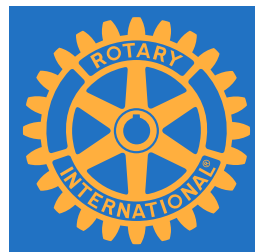
Imagen oscura



Imagen clara

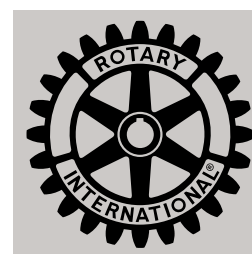


Fondos aceptables

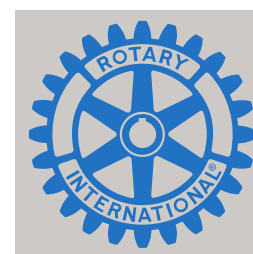


Un color

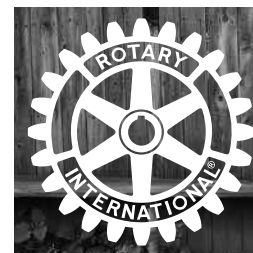
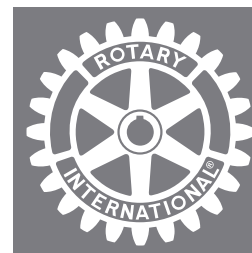
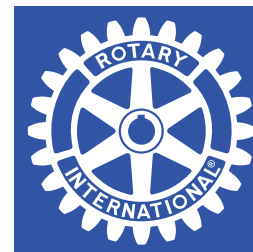
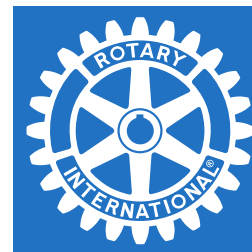
100% negro



100% Rotary Azure



100% blanco (en negativo)



Logotipo

Uso de la rueda
rotaria:

Nuestra marca de
excelencia

Siempre GRANDE

Nuestra marca de excelencia simboliza nuestro liderazgo. En las comunicaciones de alto impacto deberá aparecer de manera visible para fortalecer nuestra posición.

Siempre en proximidad a la marca maestra

La marca de excelencia debe siempre figurar en proximidad a la marca maestra y nunca sola. Vea ejemplos en las páginas 31-40.

No usarla tan a menudo

Limite su uso para tapas o materiales de promoción de una hoja, como carteles o anuncios. No la repita constantemente en una misma comunicación o como elemento secundario en una maqueta interior o páginas web complementarias.

Para opciones de color, véase la página 15.

NUESTRA IMAGEN VISUAL

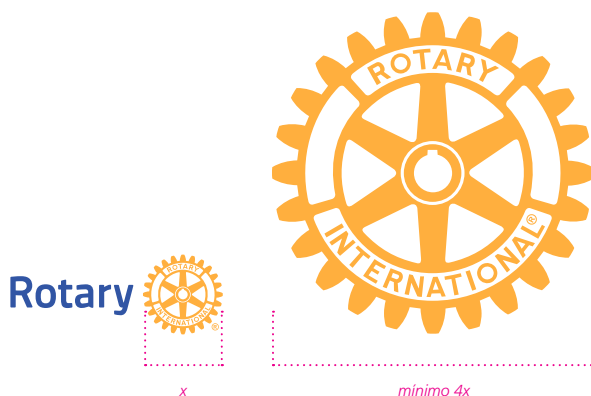
Pautas para la voz y la imagen visual de Rotary

Septiembre de 2016

16

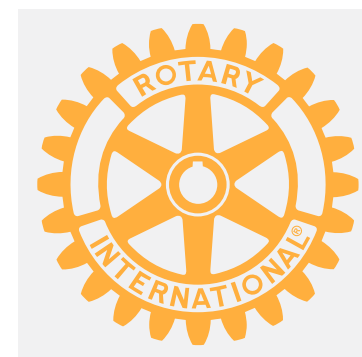
Tamaño

Relación del tamaño entre la marca de excelencia y la marca maestra



Opacidad

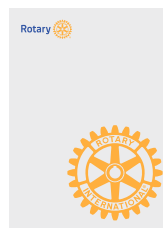
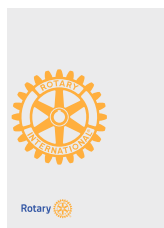
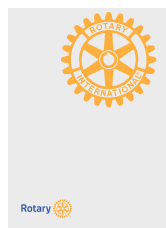
100% opaco en color entero



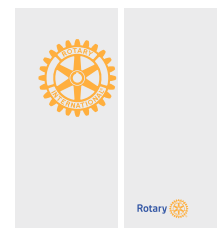
Rotary

Ejemplos (La marca de excelencia siempre en proximidad a la marca maestra)

Comunicaciones de una página



Comunicaciones de varias-
páginas (frente/dorso)



Logotipos

Área de reserva y
reducción mínima
para impresiones

NUESTRA IMAGEN VISUAL

Pautas para la voz y la imagen
visual de Rotary

Septiembre de 2016

17

LOGOTIPO

Marca maestra

Tamaño mínimo:
13mm / 0,5"

Sin límites de altura máxima



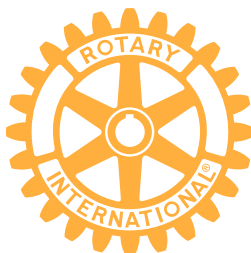
REDUCCIÓN MÍNIMA PARA IMPRESIÓN



Marca de excelencia

El tamaño mínimo es **cuatro veces** la altura del emblema de la marca maestra próxima.

Sin límites de altura máxima



Proporción mínima:

52mm / 2" cuando figura con la
marca maestra

Formatos para diversos medios:

Impreso	.eps	spot o cmyk
Bordado	.eps	spot o cmyk
Serigrafía	.eps	spot o cmyk
Word (Impreso)	.png	rgb
PowerPoint	.png	rgb
Digital:		
Web/Email	.png	rgb
Tableta/Móvil		

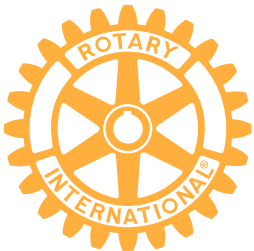
ÁREA DE RESERVA



Área de reserva: el espacio que rodea a la marca maestra será igual a la altura de la letra mayúscula "R" en la marca textual Rotary.

Logotipos

Área de reserva y
reducción mínima
para medios
digitales

LOGOTIPO	REDUCCIÓN MÍNIMA PARA COMPUTADORAS/LAPTOPS	REDUCCIÓN MÍNIMA PARA MÓVILES/TABLETAS
Marca maestra Tamaño mínimo: 60px Sin límites de altura máxima		
Marca de excelencia El tamaño mínimo es cuatro veces la altura del emblema de la marca maestra próxima. Sin límites de altura máxima		
Marca simplificada Altura máxima menor de 60px para computadoras/ laptops 80px para móviles/tabletas Reducción mínima 30px para computadoras/ laptops 40px para móviles/tabletas		

ÁREA DE RESERVA



Área de reserva: el espacio que rodea a la marca maestra será igual a la altura de la letra mayúscula "R" en la marca textual Rotary.

Logotipo

Identidad corporativa de clubes, distritos y zonas

NUESTRA IMAGEN VISUAL

Pautas para la voz y la imagen visual de Rotary

Septiembre de 2016

19

Hemos diseñado un sistema de identidad corporativa para los clubes, distritos y las zonas en todos nuestros materiales de comunicación.

En los próximos meses, proporcionaremos a los clubes una herramienta para diseñar sus propias configuraciones. Los proveedores podrán también reproducirlas en artículos con el emblema de Rotary.

Clubes rotarios

La configuración para los clubes rotarios comprende la marca maestra más el nombre del club. Ésta se usará en las comunicaciones internas del club vez de la marca maestra sola.

La configuración que se prefiere es: Club Rotario [de] [Lugar], con el término Rotary en primer plano.

Se ofrecen dos opciones válidas más.

La proporción ubicación: tamaño entre la marca textual Rotary y el emblema ya está regulada y no debe modificarse.

Distritos y zonas

En cuanto a distritos y zonas, las configuraciones comprenden la marca maestra más el número del distrito o zona. Ésta se usará en las comunicaciones internas en vez de la marca maestra sola.

Al reproducir la imagen, siga los parámetros establecidos para la identidad corporativa del club.

CLUBES ROTARIOS

Preferencial

Rotary
Club Rotario [de] [Lugar]



Otra opción

Rotary Club [de] [Lugar]

0,25" / 6,4mm

0,22" / 5,6mm

Rotary



Copiar arriba y abajo:
Frutiger LT STD 45 Light, 12pt,
Rotary Royal Blue
alinear por la derecha con la
marca textual Rotary

Ejemplo de nombre largo de un club

Rotary
Club de Cota de Caza
Rancho Santa Margarita
del Sol



DISTRITOS Y ZONAS

Distritos

Rotary
Distrito 4970



Zonas

Rotary
Zona 21A



Rotary
Zonas 24 y 32



Logotipo

Identidad corporativa de clubes, distritos y zonas

NUESTRA IMAGEN VISUAL

Pautas para la voz y la imagen visual de Rotary

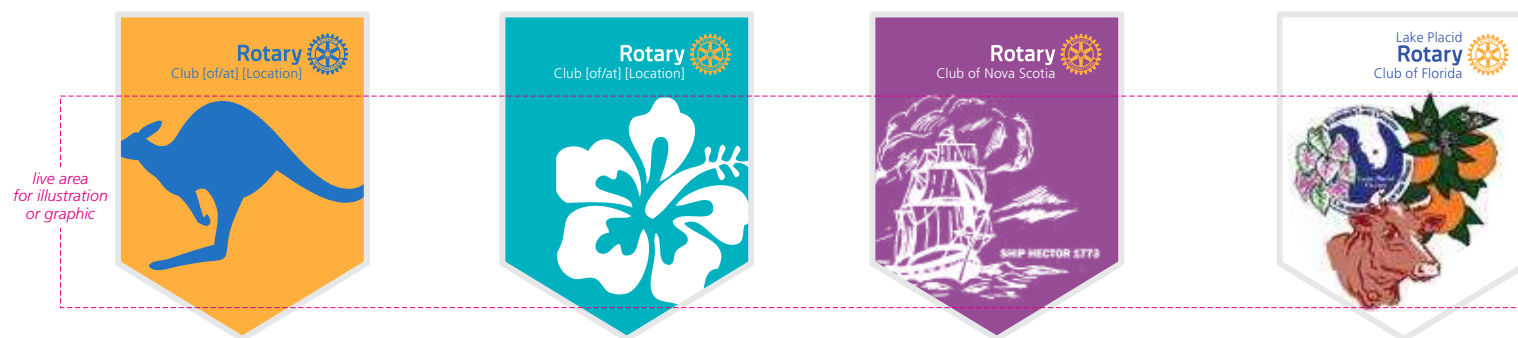
Septiembre de 2016

20

Al diseñar banderines del club, coloque la identidad corporativa del club en la parte superior derecha (véase área de reserva en la página 17) y mantenga las imágenes en el área viva.

CLUBES ROTARIOS

Banderines



Estos socios son organizaciones que cooperan con Rotary en el desarrollo, financiamiento y ejecución de programas y proyectos de servicio.

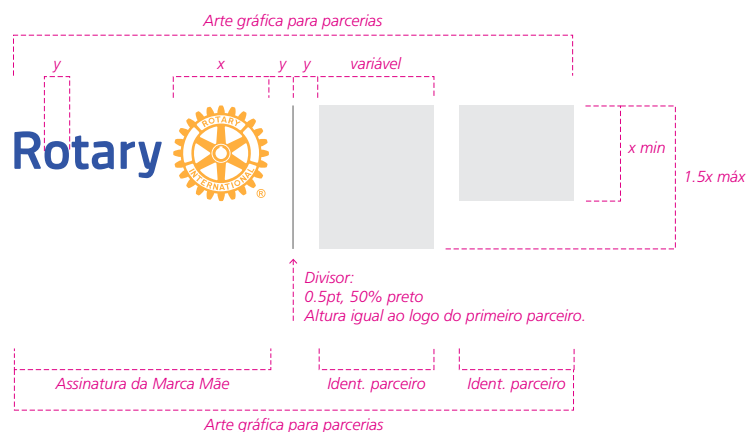
Para diseñar los lockups de los socios, siga las pautas de esta página.

Dentro del lockup pueden figurar un solo o varios socios, siempre que el espacio entre los elementos sea uniforme.

La altura mínima de los logos de los socios será igual a la del logo de Rotary, mientras que la máxima no podrá exceder 1.5 veces la del logo de Rotary. El ancho de los logos de los socios podrá variar pero no superar visualmente la marca maestra.

SOCIOS

Construcción



Ejemplos: Socios estratégicos, de proyectos o en el servicio



Evite



El logo de Rotary debe tener igual prominencia que el logo del socio. Mantenga el mismo espacio entre los logos. El logo de los socios no podrán ser más altos que el de Rotary.

Ejemplo: Centros de Rotary pro Paz

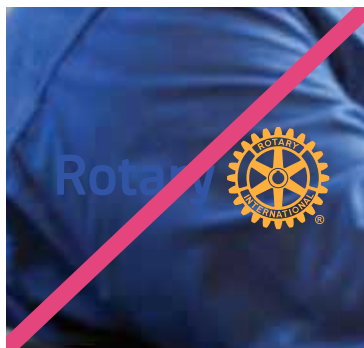


Ejemplo: Agrupaciones



Agrupación internacional de avistamiento de aves

Marca maestra



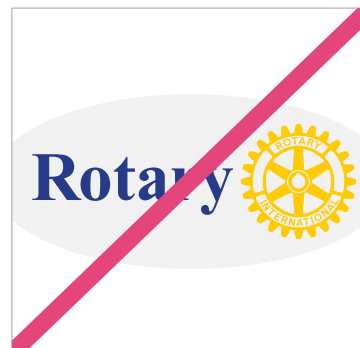
Utilice la marca maestra sobre un fondo con suficiente contraste.



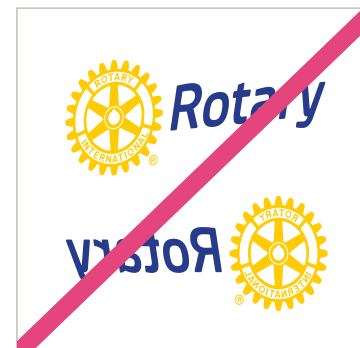
No utilice la marca maestra de una tinta en una impresión a todo color.



No añada a la marca maestra bordes ni efectos especiales demasiado notorios. Tampoco incorpore al emblema otros elementos gráficos.



No reproduzca la marca maestra con la fuente tipográfica equivocada ni la coloque dentro de una figura.

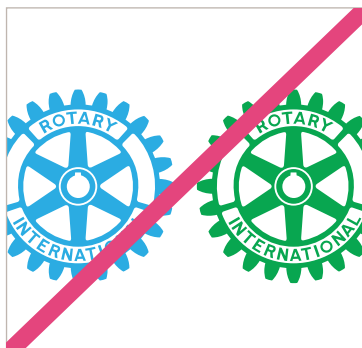


No desvirtúe, gire ni reposicione los elementos del logotipo.

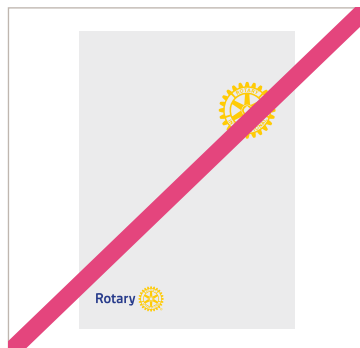
Marca de excelencia



No recorte la marca de excelencia, consérvela entera.



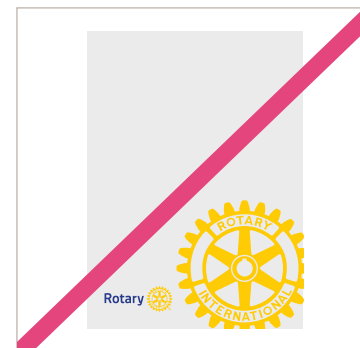
Para la marca de excelencia, utilice los colores de Rotary que se indican en la página 15.



Use el tamaño correcto para la marca de excelencia, al reproducir junto al logotipo, como se muestra en la página 13.



Asegúrese de que la marca de excelencia esté legible.



No coloque la marca de excelencia muy cerca del logotipo.

Somos inteligentes, compasivos, perseverantes e inspiradores, y hemos elegido un sólido conjunto de colores para expresarlo.

Nuestros colores predominantes son varios matices de **AZUL** y un toque de **DORADO**. Para crear una apariencia unificada, estos colores deben usarse con más frecuencia que los demás colores de nuestra paleta. Utilice más a menudo el Rotary Azure y reserve el Rotary Sky Blue y el Rotary Royal Blue como complemento y jerarquización. El Rotary Gold debe emplearse para resaltar la página.

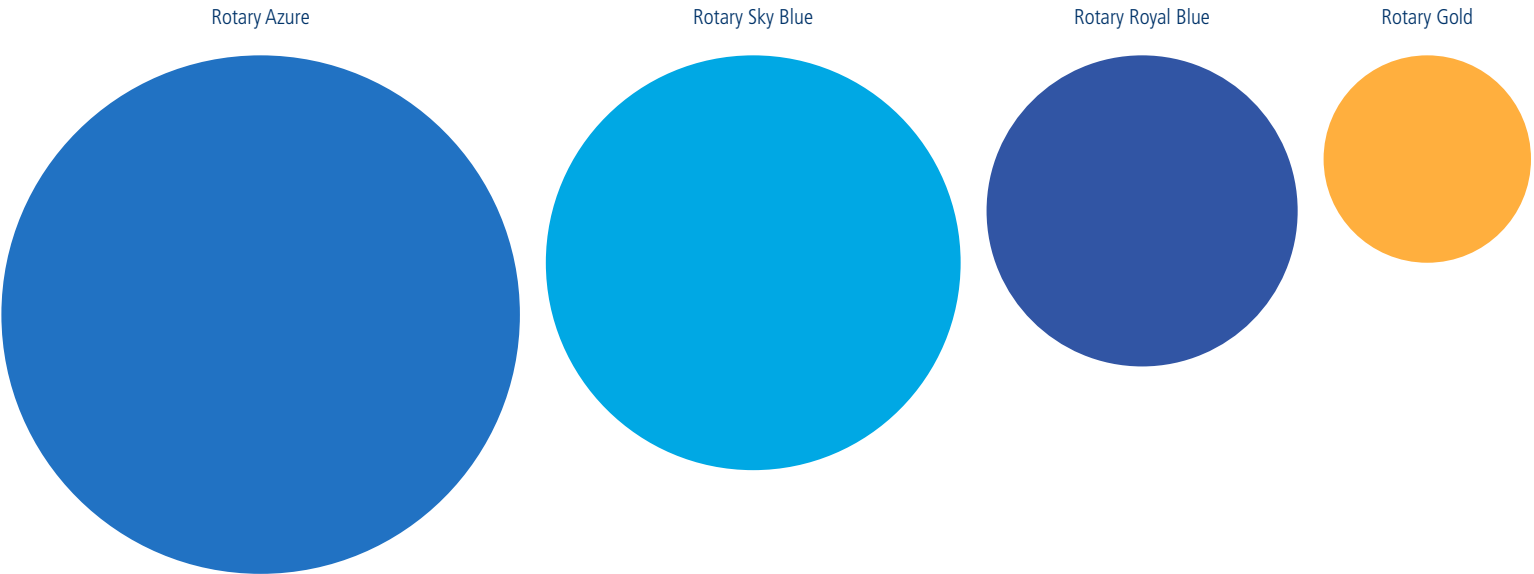
Cuando corresponda, use los colores secundarios en algunas ocasiones, para dar énfasis o diferenciar dentro de una serie.

Los tonos pasteles y neutros ofrecen la flexibilidad necesaria para trabajar con fondos y diseños, y jerarquizar información sin que ésta sea excesivamente llamativa.

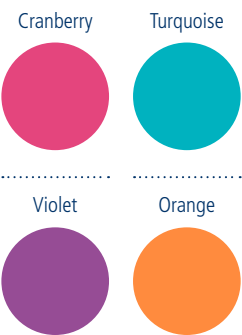
Todos los colores fueron seleccionados cuidadosamente para que se complementen en la mayoría de los casos, y deben usarse en formato íntegro, sin apantallar.

En ocasiones especiales pueden emplearse versiones metálicas de dichos colores, como en letreros, insignias, placas y diplomas.

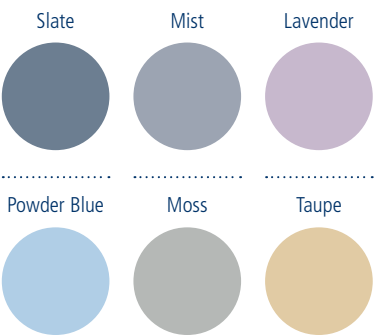
Colores primarios de Rotary



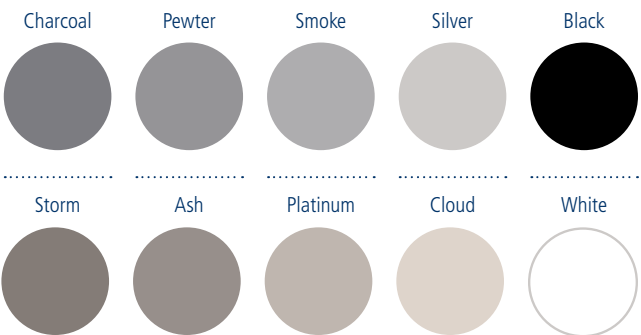
Colores secundarios



Pasteles



Neutros



Al usar la paleta de colores, siga los códigos de esta página que sean adecuados.

Los colores jamás deben apantallarse o ajustarse.

Se indican aquí las formulas para los siguientes:

Colores **Pantone™**
CMYK para proceso de 4 colores
RGB para un entorno digital
Hexadecimal para la web

Para descargar o adquirir los últimos archivos en ASE como muestras de la paleta, comuníquese con graphics@rotary.org.

Colores primarios



Azure
PMS 2175C
C99 M47 Y0 K0
PMS 2175U
C99 M53 Y0 K0
Hex #0050a2
R0 G93 B170



Sky Blue
PMS 2202C
C96 M0 Y6 K0
PMS 2202U
C94 M0 Y6 K0
Hex #019fcb
R1 G180 B231



Royal Blue
PMS 286C
C100 M80 Y9 K2
PMS 286U
C100 M92 Y9 K2
Hex #0c3c7c
R23 G69 B143



Gold
PMS 130C
C0 M41 Y100 K0
PMS 129U
C0 M35 Y100 K0
Hex #f7a81b
R247 G168 B27

Colores secundarios



Cranberry
PMS 214C
C0 M100 Y22 K0
Rubine RedU
C0 M100 Y22 K0
Hex #c10042
R217 G27 B92



Turquoise
PMS 7466C
C90 M0 Y38 K0
PMS 7466U
C88 M0 Y27 K0
Hex #018d8d
R0 G153 B153



Violet
PMS 2070C
C57 M91 Y0 K0
PMS 2070U
C54 M99 Y0 K0
Hex #872175
R135 G33 B117



Orange
PMS 2018C
C0 M68 Y95 K0
PMS 2018U
C0 M58 Y95 K0
Hex #ff7600
R255 G118 B0

Pasteles



Slate
PMS 2165C
C68 M43 Y30 K9
PMS 2166U
C68 M46 Y30 K13
Hex #687d90
R104 G125 B144



Lavender
PMS 665C
C17 M20 Y0 K8
PMS 665U
C17 M20 Y0 K8
Hex #c6bcd0
R198 G188 B208



Moss
PMS 7537C
C36 M23 Y34 K0
PMS 7537U
C36 M23 Y30 K0
Hex #a7aca2
R167 G172 B162



Mist
PMS 2162C
C40 M23 Y18 K1
PMS 2162U
C42 M26 Y18 K4
Hex #9ea6b4
R158 G166 B180



Powder Blue
PMS 290C
C25 M4 Y5 K0
PMS 545U
C28 M4 Y0 K0
Hex #c9dee9
R201 G222 B233



Taupe
PMS 7501C
C13 M16 Y35 K0
PMS 7501U
C13 M16 Y35 K0
Hex #d9c89e
R217 G200 B158

Neutros



Charcoal
Cool Gray 11C
C48 M22 Y24 K66
Cool Gray 11U
C15 M0 Y0 K60
Hex #58585a
R88 G88 B90



Storm
Warm Gray 10C
C51 M46 Y55 K19
Warm Gray 10U
C51 M46 Y45 K19
Hex #675d58
R103 G93 B88



Pewter
Cool Gray 8C
C23 M11 Y13 K41
Cool Gray 8U
C10 M0 Y0 K50
Hex #919295
R145 G146 B149



Ash
Warm Gray 7C
C41 M34 Y44 K4
Warm Gray 7U
C41 M38 Y37 K8
Hex #958d85
R149 G141 B133



Smoke
Cool Gray 5C
C0 M0 Y0 K33
Cool Gray 5U
C0 M0 Y0 K33
Hex #bcbdc0
R188 G189 B192



Platinum
Warm Gray 3C
C25 M22 Y32 K0
Warm Gray 3U
C25 M22 Y28 K2
Hex #c5c1bb
R197 G193 B187



Silver
Cool Gray 2C
C14 M10 Y13 K0
Cool Gray 2U
C14 M10 Y16 K0
Hex #e7e7e8
R231 G231 B232



Cloud
Warm Gray 1C
C15 M12 Y17 K0
Warm Gray 1U
C15 M12 Y17 K0
Hex #e6e5d8
R230 G229 B216



Black
C0 M0 Y0 K100
Hex #000000
R0 G0 B0



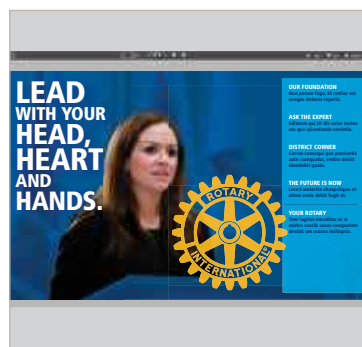
White
C0 M0 Y0 K0
Hex #ffffff
R255 G255 B255



Use el Rotary Gold solo para destacar algo.



Resalte los títulos, subtítulos, íconos y botones con los colores de nuestra gama.



Use los azules de nuestros colores primarios como gama predominante.



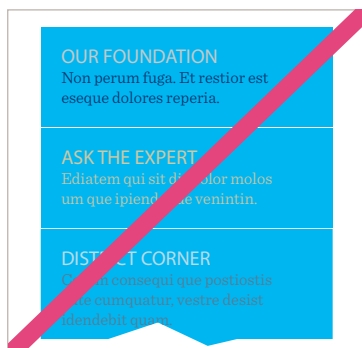
Emplee los colores secundarios para destacar elementos pero nunca como color dominante.



Utilice los colores neutros y espacio en blanco para que haya equilibrio.



Utilice colores de nuestra gama cromática



Use colores con suficiente contraste para facilitar la lectura.



Emplee colores complementarios, y colores primarios para superficies grandes.



Use el mismo color para el fondo y no utilice gradientes



Emplee colores plenamente saturados en vez de matices o colores superpuestos de nuestra gama cromática.

Tipografía

Fuentes tipográficas registradas y gratuitas

NUESTRA IMAGEN VISUAL

Pautas para la voz y la imagen visual de Rotary

Septiembre de 2016

26

Fuentes registradas: para la venta

Primaria.* Utilice el estilo condensado en MAYÚSCULAS para títulos y navegación principal. Emplee el estilo normal para subtítulos, navegación secundaria, infográficos, identificadores o contenido con mucho texto.

FRUTIGER LT STD

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
PQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
vwxyz1234567890

47 Light Condensed
57 Condensed
67 Bold Condensed
77 Black Condensed

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
PQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
vwxyz1234567890

45 Light
46 Light Italic
55 Roman
56 Italic
65 Bold
66 Bold Italic
75 Black
76 Black Italic
95 Ultra Black

Secundaria,* para el cuerpo del texto, títulos secundarios, leyendas de foto, o identificadores.

Sentinel

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
PQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
vwxyz1234567890

Light
Light Italic
Book
Book Italic
Medium
Medium Italic
Semibold
Semibold Italic
Bold
Bold Italic
Black
Black Italic

Opción gratuita: Para usar cuando no se disponga de Frutiger o Sentinel o los costos sean muy elevados

Primaria, para aplicaciones digitales (web).

OPEN SANS CONDENSED

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
PQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
vwxyz1234567890

Condensed Light
Condensed Light Italic
Condensed Bold

OPEN SANS

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
PQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
vwxyz1234567890

Light
Regular
Italic
Bold

Primaria, para aplicaciones de Microsoft Office o cuando Open Sans Condensed no estuviera disponible. Debe usarse de manera similar al Frutiger para títulos, navegación secundaria, etc.

ARIAL NARROW

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
PQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
vwxyz1234567890

Regular
Italic
Bold
Bold Italic

ARIAL REGULAR

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
PQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
vwxyz1234567890

Italic
Bold
Bold Italic

Secundaria, para aplicaciones digitales (web) y de Microsoft Office o cuando Sentinel no esté disponible. Debe usarse para el cuerpo del texto, titulares secundarios, etc.

Georgia

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
PQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
vwxyz1234567890

Regular
Italic
Bold
Bold Italic

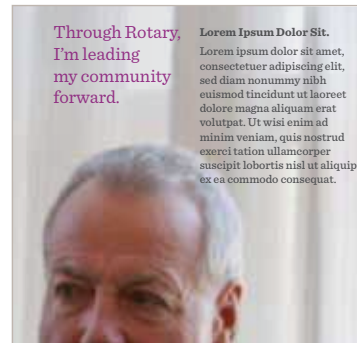
* Si desea adquirir estas fuentes contacte con graphics@rotary.org.



Para enfatizar, destaque una o dos palabras con un tipo de mayor tamaño o ligero en bastardillas. Al emplear bastardillas ponga todo en el mismo tamaño. Mantenga la palabra de apertura y el espaciamento de manera acorde.



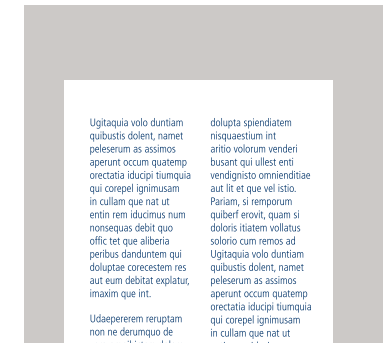
Use Sentinel o Georgia para subtítulos y el cuerpo del texto.



Use negrillas o bastardillas solo para enfatizar.



Use Frutiger o Arial con tamaño grande para llamadas y visualización de datos.



Use estilos Frutiger o Arial para documentos con mucho texto.



Use mayúsculas en títulos y subtítulos



No se debe usar espaciamento demasiado abierto, apretado o desparejo. Mantenga la proporción entre las letras.



Utilice Frutiger en vez de Sentinel o Georgia para títulos.



Utilice fuentes ligeras para el cuerpo del texto.



Use tipos de colores con suficiente contraste.

Imágenes

Panorama general de contenido y estilo

NUESTRA IMAGEN VISUAL

Pautas para la voz y la imagen visual de Rotary

Septiembre de 2016

28

Nuestras fotografías se centran en las conexiones y la comunidad.

Siempre que sea posible, utilice fotos de rotarios de diversos orígenes étnicos y edades. Evite centrarse en una persona, a menos que se les haga una entrevista o sea protagonista de una noticia.

En las fotos de interiores, mantenga el fondo desenfocado o sin que se vean detalles distintivos, para que los detalles anodinos o poco atractivos (avisos de salida, paredes despintadas, etc.) no llamen la atención.

Los beneficiarios deben verse en plena interacción con los rotarios o como participantes activos en una escena, sin curiosos o transeúntes en el fondo.

Al tomar fotografías tenga en cuenta estos factores:

- Estilo editorial periodístico.
- Poses naturales y espontáneas.
- Demostraciones de liderazgo activo e impacto significativo.
- Momentos especiales de compañerismo, amistad y celebración.
- Movimiento y momentos especiales
- Imágenes claras, a todo color o en blanco y negro.
- Fotos con poca profundidad de campo con foco selectivo (para destacar a ciertas personas en medio del gentío, etc.).
- Tomas con objetivo gran angular o suficientemente amplias.
- Fondos naturales y ambientes reales (se desaconsejan las fotos tomadas en estudios o con telones de fondo para retratos).

Rotarios unidos e intercambiando ideas

Individual



Grupos pequeños



Grupos grandes



Rotarios tomando acción en beneficio de la comunidad

Individual



Grupos pequeños



Grupos grandes



Con beneficiarios



Sin rotarios



Metáforas/Conceptuales



Iconografía e infográficos

Panorama general

NUESTRA IMAGEN VISUAL

Pautas para la voz y la imagen visual de Rotary

Septiembre de 2016

29

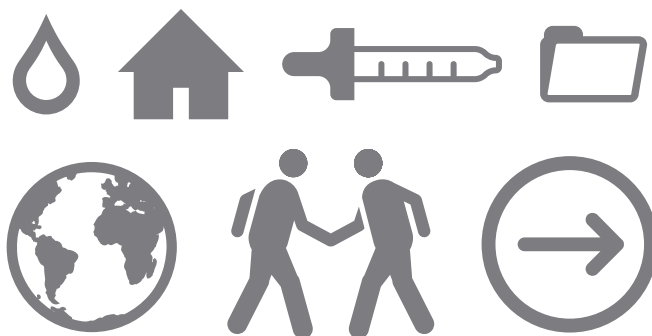
En cuanto a iconografía e infográficos, elija estilos sencillos, modernos e informativos.

Al encerrar los íconos en formas geométricas, use círculos para poner de relieve el emblema de Rotary.

Emplee íconos e infográficos para ilustrar datos o facilitar la navegación pero no los use como logotipos.

Estilo de iconografía

Ejemplos



Principios organizativos

Únase a líderes



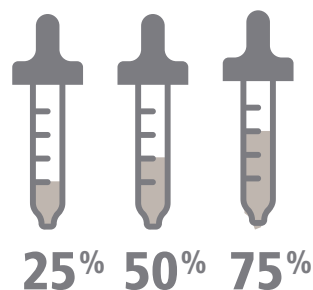
Intercambie ideas



Tome acción



Infográficos



Iconografía e infográficos

Íconos de las áreas de interés

ÁREAS DE INTERÉS

Rotary ha identificado seis áreas de interés que reflejan necesidades humanitarias primordiales que los rotarios abordan en el mundo. Cada ícono a la derecha representa una faceta de dichas áreas de interés:

- 1 Paz y prevención/resolución de conflictos
- 2 Prevención y tratamiento de enfermedades
- 3 Suministro de agua y saneamiento
- 4 Salud materno-infantil
- 5 Alfabetización y educación básica
- 6 Desarrollo económico e integral de la comunidad.

Siempre muestre los seis íconos juntos de manera uniforme en un color neutro de Rotary.

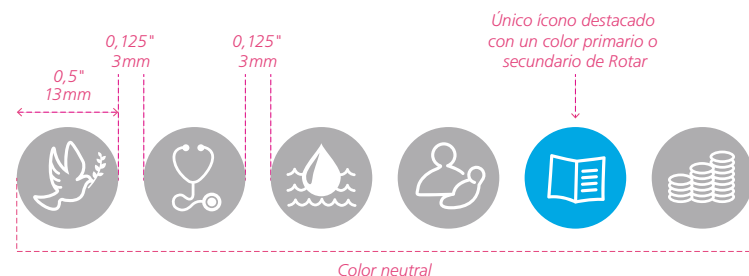
Al abordar un área de interés concreta, destaque el correspondiente ícono utilizando cualquier color primario o secundario de Rotary. Los demás íconos deben permanecer neutros.

Cuando se abordan todas las áreas simultáneamente, destaque los seis íconos con un solo color de Rotary primario o secundario.

Siempre use el mismo color para destacar los íconos dentro del mismo documento o comunicación.

No designe colores específicos para cada área de interés y no modifique las proporciones ni la forma del círculo que encierra los símbolos.

Configuración horizontal



Configuración vertical



Configuración apilada



Dimensiones mínimas

Print

13mm
0,5"



Digital – para computadoras/laptops

60px



Digital – for mobile/table

80px



Encierre los íconos solo en círculos. Use un color de Rotary como fondo para los círculos y otro para destacar los íconos pertinentes, como se muestra en la parte superior de la página.



CONTACTOS PARA EL BIEN DE LA COMUNIDAD

Rotary une a personas como usted, líderes de diversas culturas y profesiones dispuestos a poner en práctica sus conocimientos y capacidad por el bien de los demás. Los rotarios son personas con un elevado sentido de responsabilidad, deseados de restituir a sus comunidades y enfrentar los retos más difíciles para crear un cambio permanente en localidades del mundo entero.

Juntos podemos a la juventud, mejoramos la salud, promovemos la paz y hacemos al desarrollo en todos los rincones del planeta.

Somos 1.200.000 rotarios y hacemos sentir nuestra influencia con un impacto cada vez mayor en la comunidad global.

Como trabajadores útiles y dedicados a una causa, como en el caso del programa PolioPlus, la magnitud de nuestro impacto es evidente. Con el constante apoyo de rotarios como usted continuamos nuestro batalla para Poner fin a la polio, de una vez por todas.

Es rotario porque quiere marcar una diferencia y ha abrazado nuestro lema: Dar de 50 antes de Pesar en 50. Es rotario porque cree en la integridad y en la importancia de ser un agente del cambio. Es rotario porque desea participar en actividades dentro de nuestras áreas de interés.

NUESTRO IMPACTO COLECTIVO

Rotary une a personas como usted, líderes de diversas culturas y profesiones dispuestos a poner en práctica sus conocimientos y capacidad por el bien de los demás. Los rotarios son personas con un elevado sentido de responsabilidad, deseados de restituir a sus comunidades y enfrentar los retos más difíciles para crear un cambio permanente en localidades del mundo entero.

Juntos podemos a la juventud, mejoramos la salud, promovemos la paz y hacemos al desarrollo en todos los rincones del planeta.

Somos 1.200.000 rotarios y hacemos sentir nuestra influencia con un impacto cada vez mayor en la comunidad global.

Como trabajadores útiles y dedicados a una causa, como en el caso del programa PolioPlus, la magnitud de nuestro impacto es evidente. Con el constante apoyo de rotarios como usted continuamos nuestro batalla para Poner fin a la polio, de una vez por todas.

Es rotario porque quiere marcar una diferencia y ha abrazado nuestro lema: Dar de 50 antes de Pesar en 50. Es rotario porque cree en la integridad y en la importancia de ser un agente del cambio. Es rotario porque desea participar en actividades dentro de nuestras áreas de interés.

LA PRUEBA CUÁDRUPLE

De lo que se piensa se dice o se hace:

1. ¿ES LA VERDAD?
2. ¿ES EQUITATIVO para todos los interesados?
3. ¿Crea BUENA VOLUNTAD Y MEJORES AMISTADES?
4. ¿Es BENEFICIOSO para todos los interesados?

Por la prevención y resolución de conflictos

Prevención y tratamiento de enfermedades

Agua y saneamiento

Salud materno infantil

Alfabetización y educación básica

Desarrollo económico e integral de la comunidad

TRIPLICA EL IMPORTE DE TU DONACIÓN

Rotary y la Fundación Bill y Melinda Gates han decidido ampliar su alianza durante la fase final de la Iniciativa Mundial para la Erradicación de la polio. Descubre cómo triplicar el efecto de tu donación.

MÁS INFORMACIÓN
ENPOLIOHOW.ORG/ES
 DONA
ROTARY.ORG/ES/CONTRIBUTE

LA PROMESA

Durante el período 2013-2018, por cada dólar que Rotary contribuya a la Organización Mundial de la Salud y al UNICEF para dedicarlo a la vacunación contra la polio, la Fundación Bill y Melinda Gates aportará **otros dos** (hasta un límite de US\$5 millones anuales).

TU DONACIÓN **US\$25** + EQUIPARACIÓN DE LA FUNDACIÓN BILL Y MELINDA GATES **US\$50** = **TOTAL US\$75**

150 CHALECOS PARA VOLUNTARIOS
Para mantener su eficiencia, los voluntarios deben mantenerse a baja temperatura.

75 PORTAVACUNAS
Para mantener su eficiencia, los voluntarios deben mantenerse a baja temperatura.

600 ROTULADORES
Tus recibir la vacuna, los voluntarios marcan los mapeles de los niños con tinta morada. Este es un método eficaz y económico de asegurar que todos los niños sean vacunados.

NOS FALTA SOLO ESTO

La polio ya solo es endémica en tres países: **AFGANISTÁN, NIGERIA y PAKISTÁN**.

EL ÚLTIMO **1%** de los casos de polio es el más difícil de prevenir ya que el virus está presente en áreas muy remotas.

AYÚDANOS →



Rotary
Club [of/at] [Location]

TAKE ACTION: www.rotary.org

Rotary Club of [Location] Food Drive

All residents can give by
placing non-perishable food at
their doors.

Pick-up begins at 10:00 a.m.
Saturday, October 6th.

Pre-packaged bags of items
are available at the local IGA
in varying dollar amounts.

Volunteers will check every
front door in your town.



Lisbon 2013

Ea commodi consequat
duis autem vel eum irire
dolor in hendrerit in
vulpue velit esse molestie
consequat, vel illum doe
eu feugiat nulla facilisis
te feugait nulla facilisi.

eum iriure dolor in hrerit
in vulputate velit esses
molestie consequat, velo
illum dolore eu feugiat
augue duis dolore te estre
feugait nulla facilisi.

Rotary



EXCHANGE IDEAS: www.rotary.org

Diseños
Carteles
horizontales

UNIENDO LOS ELEMENTOS



**NO ONE IN OUR
COMMUNITY
SHOULD GO
HUNGRY.
WITH OUR HELP,
NO ONE WILL.**

**Rotary Club
of [Location]
Food Drive**

All residents can give by
placing non-perishable food at
their doors.

Pick-up begins at 10:00 a.m.
Saturday, October 6th.

Pre-packaged bags of items
are available at the local IGA in
varying dollar amounts.

Volunteers will check every
front door in your town.



Rotary
Club [of] [Location]

TAKE ACTION: www.rotary.org



**NO ONE IN OUR
COMMUNITY
SHOULD GO
HUNGRY.
WITH OUR HELP,
NO ONE WILL.**

**Rotary Club
of [Location]
Food Drive**

All residents can give by
placing non-perishable food at
their doors.

Pick-up begins at 10:00 a.m.
Saturday, October 6th.

Pre-packaged bags of items
are available at the local IGA in
varying dollar amounts.

Volunteers will check every
front door in your town.



Rotary
Club [of] [Location]

TAKE ACTION: www.rotary.org



**NO ONE IN OUR
COMMUNITY
SHOULD BE COLD
THIS WINTER.
WITH OUR HELP,
NO ONE WILL.**

**Rotary Club
of [Location]
Coat Drive**

All residents can give by
placing coats at their doors.

Pick-up begins at 10:00 a.m.
Saturday, October 6th.

Volunteers will check every
front door in your town.



Rotary
Club [of] [Location]

TAKE ACTION: www.rotary.org



**NO ONE IN OUR
COMMUNITY
SHOULD BE COLD
THIS WINTER.
WITH OUR HELP,
NO ONE WILL.**

**Rotary Club
of [Location]
Coat Drive**

All residents can give by
placing coats at their doors.

Pick-up begins at 10:00 a.m.
Saturday, October 6th.

Volunteers will check every
front door in your town.



Rotary
Club [of] [Location]

TAKE ACTION: www.rotary.org

**THE
ROTARY
EFFECT**



Join leaders from all continents and cultures to take action in our communities and around the world.

Lorem ipsum dolorem
su in vulputate velit.



Typi non habent claritatem insitam; est usus legentis

Join leaders from all continents and cultures to take action in our communities and around the world.



Duis autem vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilisis at vero eros et accumsan et iusto odio dignissim qui blandit praesent luptatum zzril delenit augue duis dolore te feugiat nulla facilisi. Nam liber tempor cum soluta nobis eleifend option congue nihil imperdiet doming id quod mazim placerat facer possim.

Typi non habent claritatem insitam; est usus legentis in iis qui facit eorum claritatem. Investigationes demonstraverunt lectores legere me lius quod ii legunt.

Claritas est etiam processus dynamicus, qui sequitur mutationem consuetudinum lectorum. Mirum est notare quam littera gothica, quam nunc putamus parum claram, anteposuerit litterarum formas humanitatis per seacula quarta decima et quinta decima. Eodem modo typi, qui nunc nobis videntur parum clari, fiant sollemne.

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat.

Lorem ipsum dolor sit amet.

Rotary International
One Rotary Center
1560 Sherman Ave.
Evanston, IL 60201-3698, USA
Tel: +1 866 976-8279 (toll-free)
Tel: +1 847-866-3000
Fax: +1 847-328-4101

**THE
ROTARY
EFFECT**



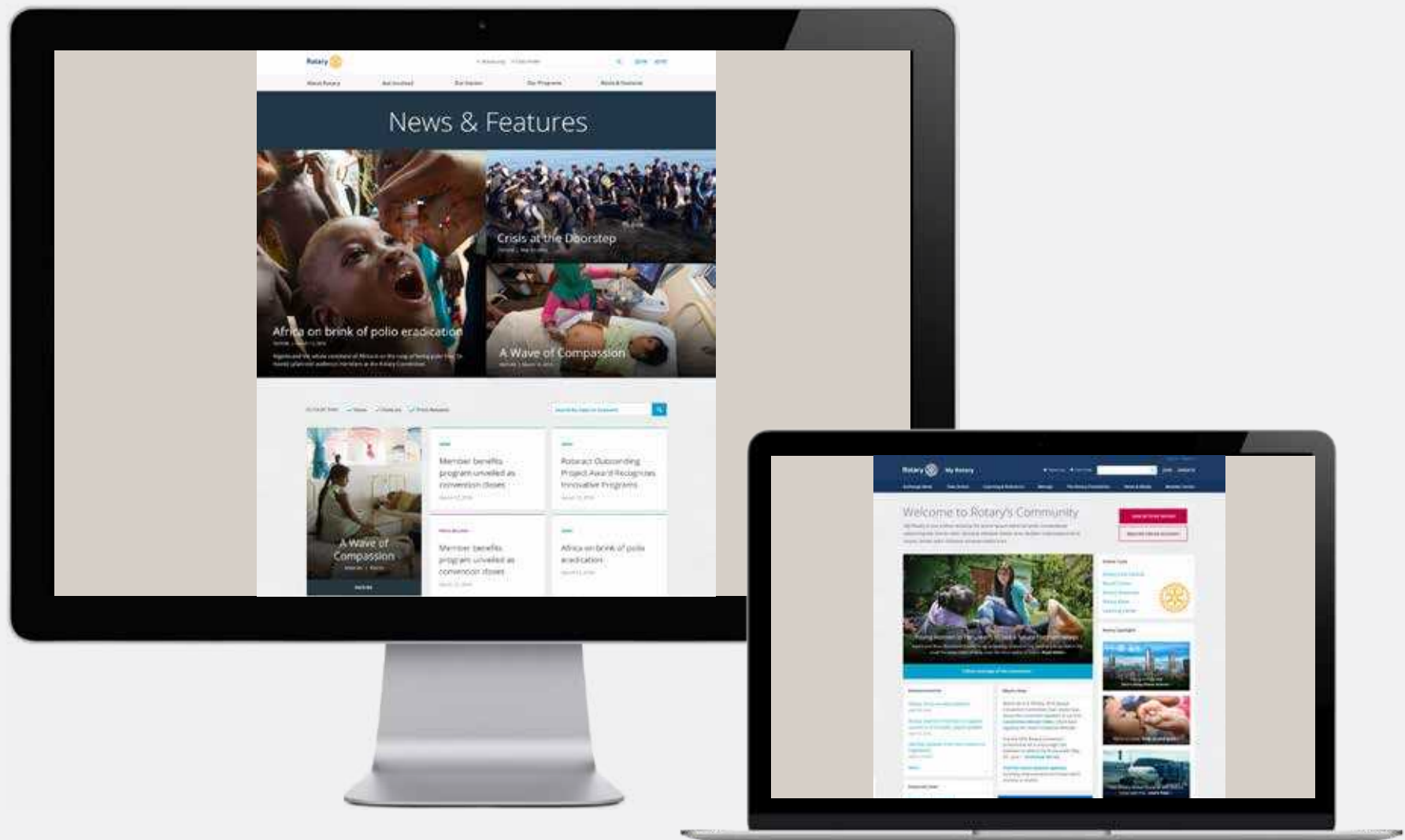
Join leaders from all continents and cultures to take action in our communities and around the world.

Rotary 

TAKE ACTION:
www.rotary.org

JOIN LEADERS,
EXCHANGE
IDEAS
AND TAKE
ACTION
FOR COMMUNITY







ROTARY LEADER

ROTARY

CORRA LA VOZ
Nuevas herramientas para contar la historia de Rotary

MÁXIMA PRIORIDAD
Ayúdenos a hacer historia:
Erradiquemos la polio con Rotary y la Fundación Gates

NUEVAS GENERACIONES
Cómo involucrar a los futuros líderes de Rotary

LA UNIÓN HACE LA FUERZA
Sugerencias para captar nuevos socios

MI ROTARY.ORG
Cinco cosas que debe saber sobre el nuevo sitio web

Vanessa Lee comenta lo aprendido durante su estancia con una familia anfitriona en la Reunión preconvencción para funcionarios del programa de Intercambio de Jóvenes celebrada en Lisboa. **Lea más** sobre el programa de Intercambio de Jóvenes de Rotary.

CÓMO...

ENCONTRAR UN COLABORADOR PARA SU SUBVENCIÓN



Los rotarios de Maputo (Mozambique) necesitaban un colaborador para un proyecto de US\$55.100 para instalar un depósito de agua y mejorar el sistema de saneamiento de una escuela. Tras recurrir a sus contactos en el distrito, descubrieron que un club danés también buscaba un club colaborador.

“Nuestro club tenía fondos y buscaba un proyecto de la Fundación”, explica Stein Schierenbeck, socio del Club Rotario de Skanderborg (Dinamarca). “Como pertenecíamos a un distrito piloto para las nuevas **Subvenciones Globales**, buscamos colaboradores en otros distritos piloto”. Una vez establecida la conexión, los clubes obtuvieron una Subvención Global. Para cumplir el requisito de sostenibilidad, las autoridades escolares y el contratista se comprometieron a mantener las instalaciones.

SI TIENE DIFICULTADES PARA ENCONTRAR UN COLABORADOR PARA UN PROYECTO DE SERVICIO INTERNACIONAL, LE RECOMENDAMOS:

Acudir a las redes sociales

Únase al grupo de RI en **LinkedIn**, donde podrá intercambiar ideas y explicar qué necesita para sus proyectos. También puede difundir esta información en su página personal o la página del club en Facebook.

Hablar con su gobernador electo

La Asamblea Internacional es una gran oportunidad para intercambiar ideas sobre proyectos.

Asistir a la Convención de RI

Pida a los rotarios que asistirán a la Convención que lleven una lista de proyectos para distribuirlas entre colaboradores potenciales. La Convención es una ocasión ideal para iniciar una relación de colaboración.

Visitar una feria de proyectos

Estos eventos anuales organizados por los distritos promueven la amistad internacional y la colaboración en proyectos de servicio. Para obtener información al respecto, comuníquese con **rotary.service@rotary.org**.

Buscar en Internet

La mayoría de los distritos cuentan con un sitio web donde podrán intercambiar ideas sobre proyectos.

Visitar el nuevo sitio web de Rotary

El nuevo sitio web de Rotary contará con herramientas que le ayudarán a buscar colaboradores y obtener recursos para sus proyectos. Para más información, comuníquese con **rotary.service@rotary.org**.

ROTARY LEADER

Julio de 2013 — Volumen 4, Número 1

Rotary Leader, es una publicación electrónica para funcionarios de clubes y distritos que circula en ocho idiomas: **inglés, español, francés, alemán, italiano, japonés, coreano y portugués**. *Rotary Leader* es una publicación de Rotary International, One Rotary Center, 1560 Sherman Avenue, Evanston, IL 60201-3698, EE.UU.

Web www.rotary.org **Fax** +1 847-866-9732 **Teléfono** +1 847-866-3000

Suscripciones Suscríbase gratuitamente a *Rotary Leader*.

Contribuciones *Rotary Leader* recibe con beneplácito sugerencias para artículos sobre proyectos, eventos de recaudación de fondos, actividades de promoción, proyectos de servicio y campañas de captación de socios realizadas por clubes y distritos. Envíe la descripción del proyecto, fotografías y datos de contacto a rotary.leader@rotary.org. Debido al elevado número de propuestas, no garantizamos la publicación de su artículo.

Directora Janis Young

Directora administrativa Janice S. Chambers

Diseño gráfico William Moran

Colaboradores Daniela García, Vanessa Glavinskas, Arnold Grahl, Dan Nixon, Antoinette Toscano

Fotografía Alyce Henson, Monika Lozinska

Estilo Heather Antti, Beth Duncan

Corrección de pruebas Kelly Doherty, Susan Hyland

Traducción José García-Valledor, Vernon Collins

Revisión Eytán Lasca

Copyright © 2013 by Rotary International. Los logotipos de Rotary International y de *Rotary Leader* son marcas registradas y propiedad intelectual de Rotary International. Reservados todos los derechos. Los directores de publicaciones o sitios web de Rotary están autorizados a reimprimir los artículos.



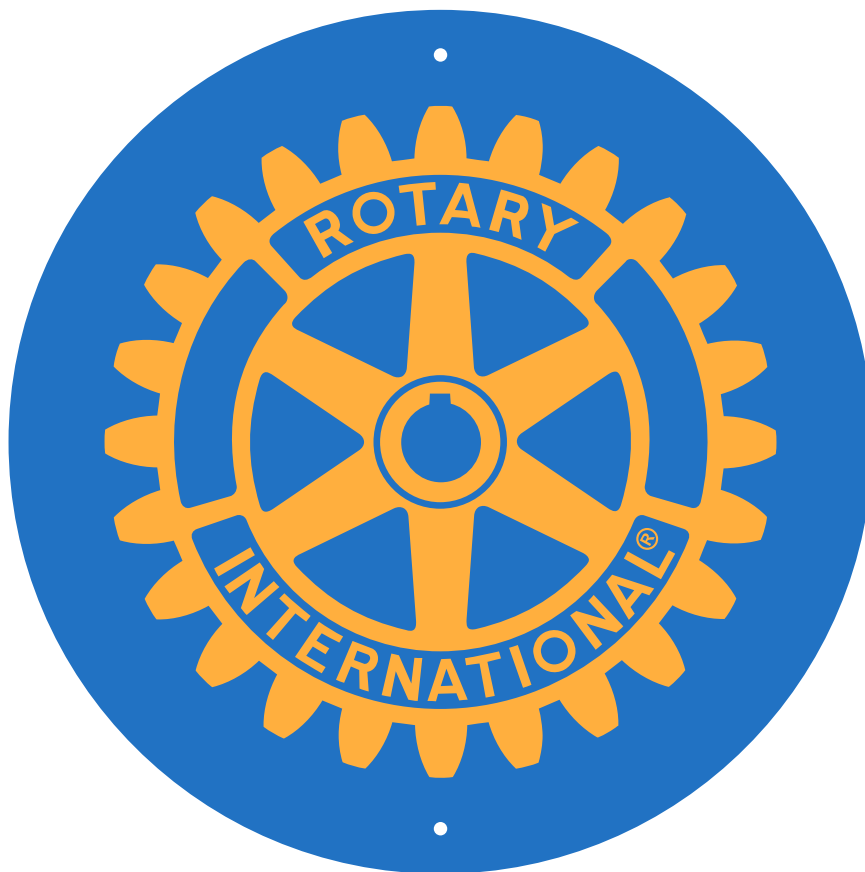


Los rotarios de todo el mundo reconocen inmediatamente la insignia de Rotary como símbolo del orgullo de ser rotario. Puesto que no hemos incorporado cambios a la insignia, podrá seguir usando las actuales y las que venden los concesionarios autorizados de Rotary.

Insignia de socios



18"×18" (45 cm. x 45 cm.) or 30"×30" (76 cm. x 76 cm.) de una o doble cara (fondo Azure)



18"×18" (45 cm. x 45 cm.) Cartel—Marca de excelencia 14"×14" (35 cm. x 35 cm.)

30"×30" (76 cm. x 76 cm.) Cartel—Marca de excelencia 23"×23" (58 cm. x 58 cm.)

Letrero en Azure

8"x24" (20 cm. x 61 cm.) (3 renglones o 10"x24" (25 cm. x 61 cm.) (4 renglones)

**ROTARY CLUB OF
EVANSTON LIGHTHOUSE
CHARTERED 1985**

**ROTARY CLUB OF
EVANSTON LIGHTHOUSE
CHARTERED
1985**

Letrero en blanco

8"x24" (20 cm. x 61 cm.) (3 renglones o 10"x24" (25 cm. x 61 cm.) (4 renglones)

**ROTARY CLUB OF
EVANSTON LIGHTHOUSE
CHARTERED 1985**

**ROTARY CLUB OF
EVANSTON LIGHTHOUSE
CHARTERED
1985**

Artículos

UNIENDO LOS ELEMENTOS

Pautas para la voz y la imagen
visual de Rotary

Septiembre de 2016

44

Letrero de aluminio
para el lugar de
reunión

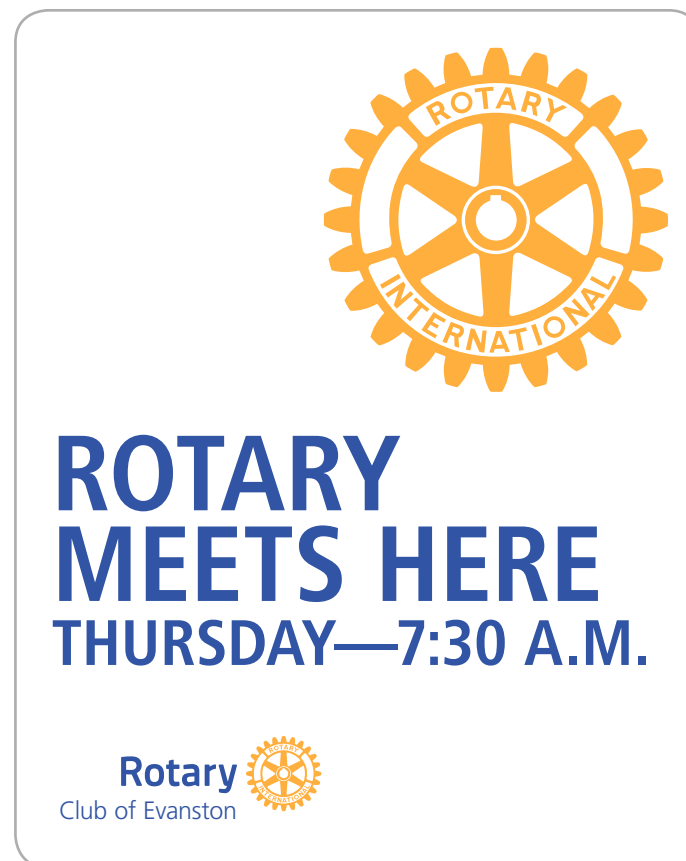
Color Azure

12"x15" (30 cm. x 38 cm.)



En blanco

12"x15" (30 cm. x 38 cm.)



De ser posible usar las fuentes Frutiger Condensed
Bold o Arial Narrow Bold en los letreros.

Placa para el lugar de reunión

Color Azure

12"x15" (30 cm. x 38 cm.)

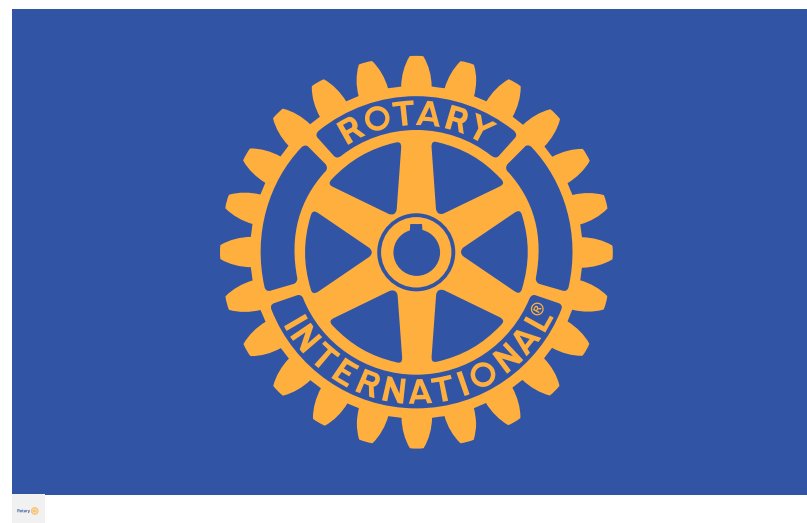
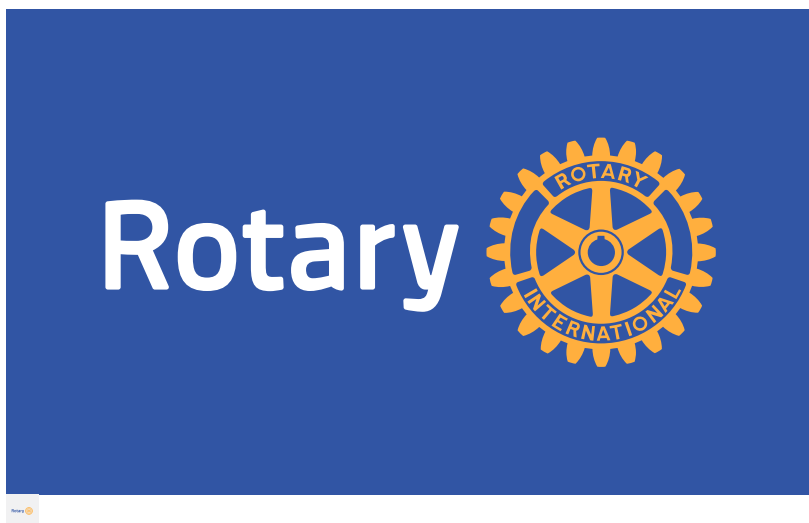


En blanco

12"x15" (30 cm. x 38 cm.)



De ser posible usar las fuentes Frutiger Condensed
Bold o Arial Narrow Bold en los letreros



En la etiqueta debe figurar la marca maestra: **Rotary** 

En color Azure

3"x5"x2" (7 cm. x 5 cm.)



NEW
MEMBER

10-YEAR
MEMBER

PERFECT
ATTENDANCE

En blanco

3"x5"x2" (7 cm. x 5 cm.)



NEW
MEMBER

10-YEAR
MEMBER

PERFECT
ATTENDANCE

Artículos

Camisetas de Rotary

UNIENDO LOS ELEMENTOS

Pautas para la voz y la imagen
visual de Rotary

Septiembre de 2016

48

Delantera

A dos colores



Dorso

A dos colores



Artículos

Camiseta de Rotary

UNIENDO LOS ELEMENTOS

Pautas para la voz y la imagen
visual de Rotary

Septiembre de 2016

49

Delantera

Monócroma



Dorso

Monócroma



Delantera

A dos colores



Delantera

A dos colores



Artículos

Polos para clubes

UNIENDO LOS ELEMENTOS

Pautas para la voz y la imagen
visual de Rotary

Septiembre de 2016

51

Delantera

Monócromo



Dorso

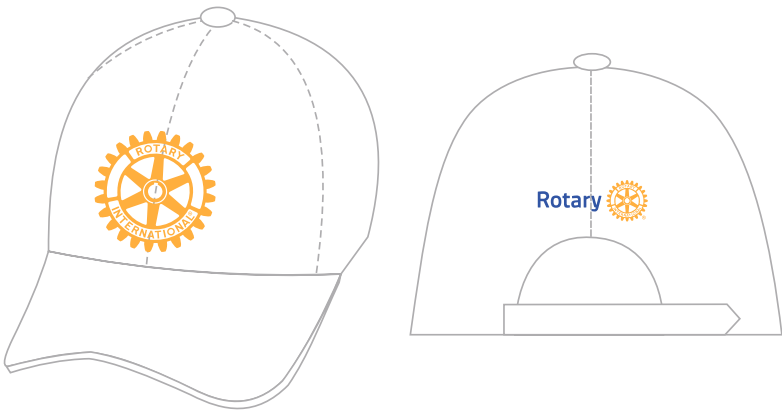
Monócromo



Consulte las configuraciones para clubes, distritos y zonas en la página 19.

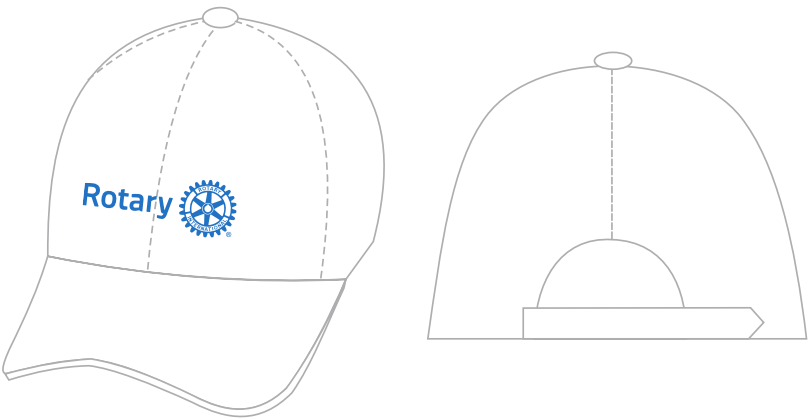
A dos colores

Modelo I - Blanco

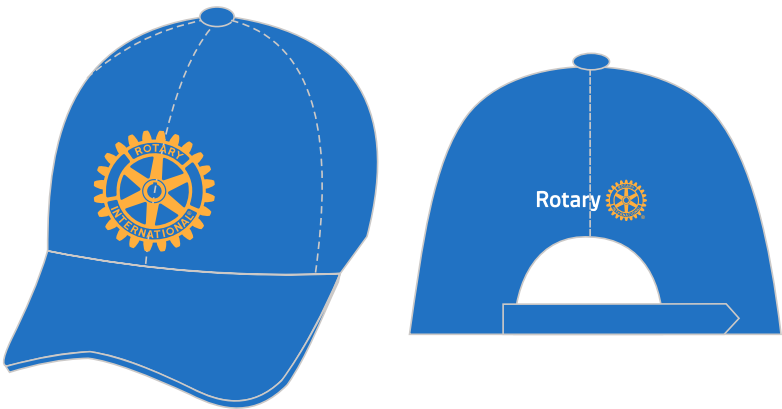


Monóculo

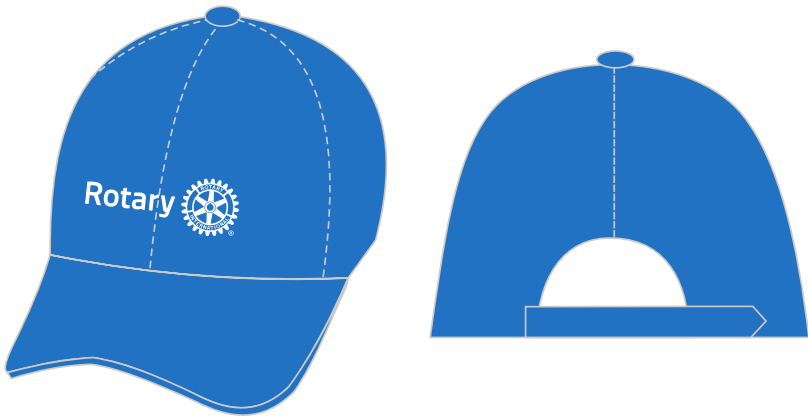
Modelo II - Blanco



Modelo - Azure



Modelo II - Azure



A dos colores

Modelo I – Frente/dorso



Monóchromo

Modelo I – Frente/dorso



Con nombre del club – Frente/dorso



Con nombre del club I – Frente/dorso



Como resultado de la iniciativa para el Fortalecimiento de Rotary, hemos instituido un nuevo sistema de identidad corporativa, una variada gama cromática y cambios en nuestra identidad visual. Estas pautas le facilitarán la transición a nuestra nueva imagen y lo ayudará a comprender la razón de fondo de tales cambios. Además de los requisitos específicos para el uso del sistema de identidad corporativa y las marcas de excelencia, se incluyen ejemplos de señalización, banderines y artículos.

Somos conscientes de que no podrá adoptar inmediatamente esta nueva imagen, pero esperamos que a medida que se agote su inventario comience a incorporar las pautas en sus artículos. De esta manera los clubes rotarios podrán presentar una imagen coherente y uniforme.

Juntos lograremos que Rotary sea reconocido en las comunidades de todo el mundo.

Uso de las marcas registradas

ROTARY, ROTARY CLUB, ROTARIAN, MARK OF EXCELLENCE, ROTARY SIGNATURE, INTERACT, ROTARACT y otras marcas de Rotary son propiedad intelectual de Rotary International. Nuestros concesionarios autorizados podrán utilizar tales marcas según lo prescrito en el *Código de Normas de Rotary*.

Le pedimos utilizar en sus productos, en la medida de lo posible, el símbolo de marca registrada ® junto con las marcas de Rotary.

Le sugerimos contactar con nuestro personal en RILicensingServices@rotary.org, antes de fabricar un nuevo producto para tratar sobre la reproducción del símbolo ® en los mismos.

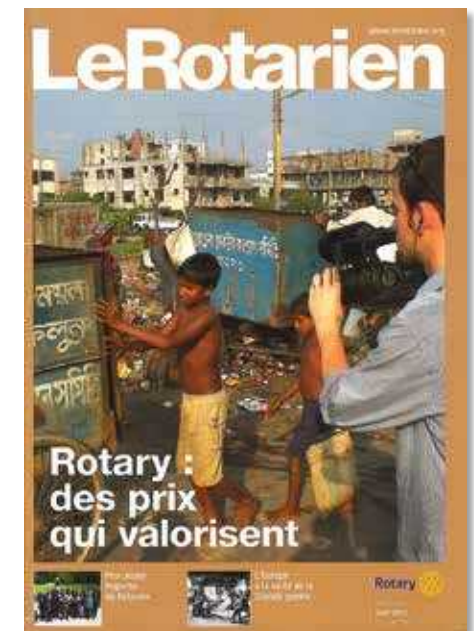
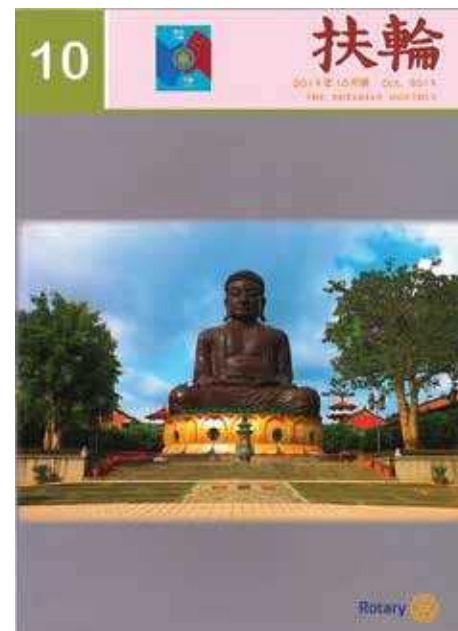
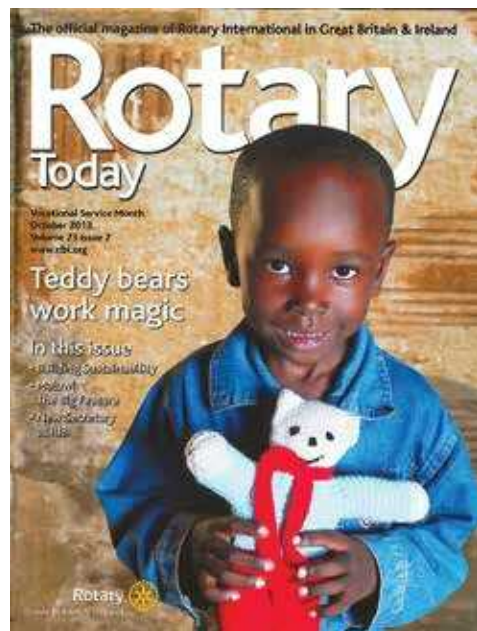
Sírvase advertir que algunas de las fuentes que recomendamos son marcas registradas por lo que debe contar con las licencias correspondientes. Sugerimos también otras fuentes alternas de distribución gratuita.

Le recordamos contar con la debida autorización para reproducir fotografías o imágenes en sus artículos de Rotary.

Como resultado de la iniciativa para el Fortalecimiento de Rotary, hemos instituido un nuevo sistema de identidad corporativa, una variada gama cromática y cambios en nuestra identidad visual. Estas pautas le facilitarán la transición a nuestra nueva imagen y lo ayudará a comprender la razón de fondo de tales cambios.

Le pedimos incorporar el nuevo logo oficial de Rotary en la portada de su revista — de preferencia en la parte inferior de la página — la página de inicio de su sitio web, y materiales afines que publique. Le pedimos, igualmente, no utilizar la rueda en lugar de la letra “O” como parte del nombre de la revista. Sírvase consultar los ejemplos que figuran en las páginas 31 a 53.

Vemos con beneplácito que algunas revistas han comenzado ya a implementar nuestro nuevo sistema de identidad visual. Esperamos contar con su apoyo para presentar ante el mundo una imagen más coherente y uniforme de Rotary.



DATOS DE CONTACTO

Consultas

Para preguntas en general o respecto a la adquisición o descarga de muestras de colores Pantone™ o tipografía, comuníquese con:

graphics@rotary.org

Consultas sobre licencias

Los fabricantes/distribuidores de artículos con el emblema de Rotary, incluidos los clubes rotarios que deseen vender artículos rotarios para recaudar fondos, deben comunicarse con:

rilicensingservices@rotary.org